

照射灯火試験（協定規則第 149 号（側方照射灯））

1. 総則

照射灯火試験（協定規則第 149 号（側方照射灯））の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）に定める「協定規則第 149 号の技術的な要件」の規定及び本規定によるものとする。

2. 測定値及び計算値の末尾処理

測定値及び計算値の末尾処理は、別表により行うものとし、測定ならびに計算が、末尾処理よりも高い精度である場合にあっては、より高い精度による末尾処理としてもよいものとする。

3. 試験記録及び成績

試験記録及び成績は、該当する付表の様式に記入する。

なお、付表の様式は日本語又は英語のどちらか一方とすることができる。

ただし試験成績については記載内容が変わらなければ、別表を作成し添付しても良い。

このときの書式は特に規定しない。

3.1 当該試験時において該当しない箇所を抹消すること。

3.2 記入欄は、順序配列を変えない範囲で伸縮することができ、必要に応じて追加してもよい。

3.3 記入欄に「別紙参照」と記載の上、別紙による詳細な説明を必要に応じて追加してもよい。

4. 試験方法及び測定条件

4.1 測定方法及び測定条件は、協定規則第 149 号に従うものとする。

4.2 自動車に取付けた状態で試験を実施することが困難な場合は、治具等に灯火器単体を車両取付状態と同様に取付けて試験を行うことができる。

4.3 自動車の両側に備える灯火器が同一のものはどちらか片方の灯火器で試験を代表することができる。

別表 測定値の取扱い

項目	単位	小数第●位を四捨五入
試験電圧	V	2
試験電流	A	3
光度	cd	規則で規定されている要求桁数の次の次位
色度特性	-	4
輝度	cd/m ²	2
照度	lx	規則で規定されている要求桁数の次の次位
角度	°	3
光の拡散及び透過の値	-	4
最小赤色成分の値	-	3
紫外線放射の値	W/m	6

付表
Attached Table

道路照明装置の試験記録及び成績
Road Illumination Device Test Data Record Form

試験期日
Test date _____

試験担当者
Tested by _____

試験場所
Test site _____

改訂番号
Series No. _____

装置のクラス

変更インデックス
Change Index _____

試験自動車 Test vehicle	車名 Make	型式 Type
-----------------------	------------	------------

灯火器型式等 Test of device etc	製作者 Manufacturer	型式 Type
------------------------------	---------------------	------------

試験機器
Test equipment _____

試験時端子電圧及び電流値 Terminal voltage and current value at time of test	V、	A	(左) (Left)
	V、	A	(右) (Right)

幾何学的視認角範囲内での障害物の有無： 有 無
Obstacle within the field of geometric visibility : Yes No

コーナリングランプについて
For cornering lamps

光源の数、カテゴリーおよび種類：
Number, category and kind of light source(s): _____

電圧およびワット数：
Voltage and wattage: _____

光源モジュール：
Light source module: _____

光源モジュールの特定識別コード：
Light source module specific identification code: _____

電子式光源コントロールギアの適用：
Application of an electronic light source control gear:

(a) ランプの一部である はい いいえ
(a) Being part of the lamp Yes No

(b) ランプの一部ではない はい いいえ
(b) Being not part of the lamp Yes No

電子式光源コントロールギアに供給される入力電圧:

Input voltage supplied by an electronic light source control gear:

電子式光源コントロールギアのメーカーおよび識別番号(光源コントロールギアがランプの一部であるがランプ本体に含まれない場合):

Electronic light source control gear manufacturer and identification number
(when the light source control gear is part of the lamp but is not included into
the lamp body):

当該により、取り付けの幾何学的条件および関連するバリエーション:

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:

4.	一般技術要件 General technical requirements	
4.1.	ランプは、通常の使用条件下で、その使用中に起こりうる振動にかかわらず、所定の動作が継続的に確保され、かつ本規則に規定された特性を維持するように設計および製造されなければならない。 The lamps must be so designed and constructed that under normal conditions of use and notwithstanding the vibrations to which they may be subjected in such use, their satisfactory operation remains assured and they retain the characteristics prescribed by this Regulation.	適 / 否 Pass / Fail
4.5.	光源 Light sources	
4.5.2.	光源に関する一般要件 General requirements for light sources	
4.5.2.2.	交換式光源の場合、 In case of replaceable light source(s), (a) ランプは、光源が正しい位置以外には固定できない設計とする。 (a) The design of the lamp shall be such that the light source(s) can be fixed in no other position but the correct one;	適 / 否 Pass / Fail
4.5.2.3.	電子式光源コントロールギア(該当する場合)は、ランプの一部とみなすものとし、それがLED モジュールの一部であってもよい。 Electronic light source control gear(s), if applicable, shall be considered to be part of the lamp; they may be part of the LED module(s).	
4.5.2.7.	LED モジュールは以下のとおりとする: A LED module shall be: (a) 非交換式のLEDモジュールであることが通知シートに記載されている場合を除き、工具の使用によってのみ装置から着脱可能であること、かつ (a) Only removable from its device with the use of tools, unless it is stated in the communication sheet that the LED module is non-replaceable; and (b) 工具の使用にかかわらず、交換式の認可済み光源との機械的な入れ替えができないように設計されていること。 (b) So designed that regardless of the use of tool(s), it is not mechanically interchangeable with any replaceable approved light source.	適 / 否 Pass / Fail
4.5.3.	光源に関する特定要件 Specific requirements for light sources	
4.5.3.1.	光源モジュールを装備したコーナリングランプの場合、その光源モジュールの設計は以下のとおりとする: In case of cornering lamps equipped with light source module(s), the design of the light source module(s) shall be such as: (a) 各光源モジュールを所定の正しい位置以外に装備することはできず、かつ工具の使用によってのみ取り外すことができる。 (a) That each light source module(s) can only be fitted in no other position than the designated and correct one and can only be removed with the use of tool(s); (b) 使用される光源モジュールが装置ハウジング内に複数ある場合、特性の異なる光源モジュールを同じランプハウジング内で入れ替えることはできない。 (b) If there are more than one light source module(s) used in the housing for a device, light source module(s) having different characteristics cannot be interchanged within the same lamp housing; (c) 光源モジュールは改造防止が施されているものとする。 (c) The light source module(s) shall be tamperproof; (d) 光源モジュールは、工具の使用にかかわらず、交換式の認可済み光源との機械的な入れ替えができないように設計されているものとする。 (d) A light source module(s) shall be so designed that regardless of the use of tool(s), it shall not be mechanically interchangeable with any replaceable approved light source.	適 / 否 Pass / Fail
4.14.	交換式光源の取り付け場所である構成部品は、その光源を暗闇の中でも容易に装着でき、正しい位置以外に装着することができないように作製されるものとする。 The component(s) to which a replaceable light source is assembled shall be	適 / 否 Pass / Fail

	so made that the light source fits easily and, even in darkness, can be fitted in no position but the correct one.	
4.16.	<p>発光色: Colour of light emitted: 発光色はすべてのランプについて白とする。ただし、フロントフォグランプについては、申請者の要請があれば、発光色を淡黄色としてもよい。 The colour of the light emitted shall be white for all lamps. However, for front fog lamps the colour of the light emitted may be selective yellow if requested by the applicant. コーナリングランプについては、附則4、図A4-XII に定める配光グリッドの領域内部の発光色は白とする。この領域の外部では、色の急激な変化が認められないものとする。 For cornering lamps the colour of the light emitted inside the field of the light distribution grid defined in Annex 4, Figure A4-XII shall be white. Outside this field, no sharp variation of colours shall be observed.</p>	<p>適 / 否 Pass / Fail</p>

発光色:

Colour of light emitted:

灯火器の機能 function of the lamp	左側 Left side		右側 Right side	
	x	y	x	y
	x	y	x	y

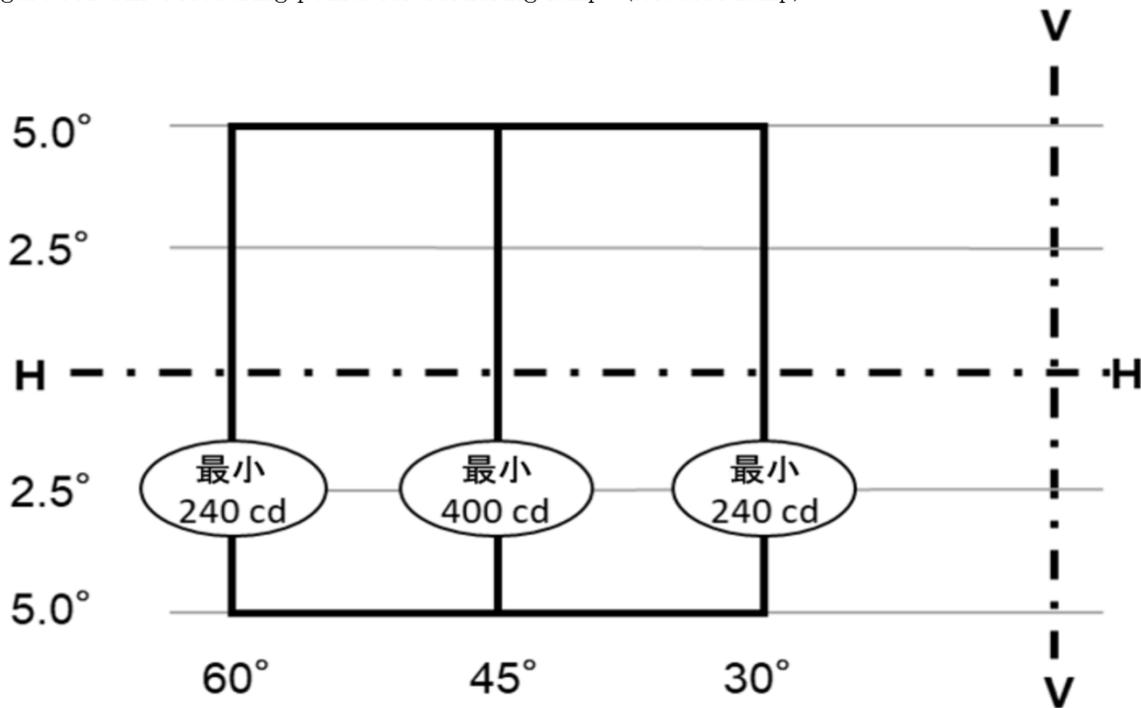
側方照射灯の試験記録および成績
Test data record form for cornering lamps

5.6.	コーナリングランプ(記号K)に関する技術要件 Technical requirements concerning cornering lamps (symbol K)	
5.6.1.	発光光度 Intensity of light emitted	
5.6.1.1.	左側の装置については、規定された測定点における最小光度は以下のとおりとする: For the left-hand device, the minimum intensity of the light at the specified measuring points shall be as follows:	適 / 否 Pass / Fail

測定点 test point	最小光度 Minimum intensity					
	フィラメント光源 filament light source(s)		フィラメント光源以外の光源 other than filament lamp			
			(a) 1 分後 (a) After one minute		(b) 10 分後 (b) After 10 minutes	
			左 Left	右 Right	左 Left	右 Right
(a) 2.5D - 30L(R)						
(b) 2.5D - 45L(R)						
(c) 2.5D - 60L(R)						

同じ値を右側の装置に対して対称的に適用する。(附則4 の図A4-XII に示す)

図A4-XII:コーナリングランプ(左側ランプ)の測定点
Figure A4-XII: Measuring points for cornering lamps (left side lamp)



5.6.1.2.	全方向の発光光度が以下の値を超えないものとする: The intensity of the light emitted in all directions shall not exceed:	適 / 否 Pass / Fail
----------	--	----------------------

測定点 test point	最高光度 Maximum intensity					
	フィラメント光源 filament light source(s)		フィラメント光源以外の光源 other than filament lamp			
			(a) 1 分後 (a) After one minute		(b) 10 分後 (b) After 10 minutes	
			左 Left	右 Right	左 Left	右 Right
(a) 1.0U、L-R 直線の上方 (a) above the 1.0U, L and R line;						
(b) 水平面と1.0U、L-R 直線の間 (b) between the horizontal plane and the 1.0U, L and R Line						
(c) 0.57 D、L-R 直線の下 (c) below the 0.57 D, L and R line.						

5.6.1.3.	複数の光源を内蔵した単一ランプの場合、すべての光源を点灯したときに最大光度を超えないものとする。 In the case of a single lamp containing more than one light source when all light sources are illuminated the maximum intensities shall not be exceeded.	適 / 否 Pass / Fail
5.6.1.4.	複数の光源を内蔵した単一ランプの故障: Failure of a single lamp containing more than one light source:	
5.6.1.4.1.	複数の光源を内蔵した単一ランプの場合、その中の1つの故障によってすべての発光を中止するように配線された1組の光源は、1つの光源とみなすものとする。 In a single lamp containing more than one light source, a group of light sources, wired so that the failure of any one of them causes all of them to stop emitting light, shall be considered to be one light source.	
5.6.1.4.2.	複数の光源を内蔵した単一ランプ内の光源のいずれか1つが故障した場合には、以下の規定の中の少なくとも1つを適用するものとする: (a) 光度が附則4、図L に示す空間内標準配光の表に規定された最小光度に適合すること、または (b) 規則No. 48 の6.20.8 項に記載された、故障を示すテルテール作動のための信号が出力されること。ただし、要求される最小光度に対し、左側ランプについては2.5° D 45° L の光度(右側ランプについてはL 角度をR角度に置き換える)がその50%以上であることを条件とする。この場合、通知書の注記として、当該ランプの使用が故障を示すテルテールを装備した車両に限定される旨を記載する。 In case of failure of any one light source in a single lamp containing more than one light source, at least one of the following provisions shall apply: (a) The light intensity complies with the minimum intensity required in the table of standard light distribution in space as shown in Annex 4, Figure L; or (b) A signal for activation of a tell-tale indicating failure, as indicated in paragraph 6.20.8. of Regulation No. 48, is produced, provided that the luminous intensity at 2.5° D 45° L for a left-side lamp (the L angle should be substituted for the R angle for a right-side lamp) is at least 50 per cent of the minimum intensity required. In this case a note in the communication form states that the lamp is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale	適 / 否 Pass / Fail